



Chapter 10

Где вы **у**читесь?

||



Talking About Languages

Какой иностранный язык вы изучали в школе?

Какой ваш родной язык?

Какие языки вы знаете?

Вы хорошо говорите по-испански?

Китайский язык трудный?	Да, трудный, намного труднее, чем русский.
-------------------------	--

английский
немецкий

испанский
французский
итальянский
португальский

русский
украинский
польский
чешский

арабский
японский
китайский
корейский

10.4 Nouns with Parallel Modifiers

When two parallel modifiers refer to the same noun, the noun is usually in the plural, while the modifiers remain in the singular.

Я зна́ю **ру́сский язы́к** и **англи́йский язы́к**. =

Я зна́ю **ру́сский** и **англи́йский языки́**.

10.5 Рýсский язык versus по-рýсски

The forms **по-рýсски**, **по-английски**, and so on, are normally used with the following verbs.

говори́ть *to speak*

чита́ть *to read*

писа́ть *to write*

Я говори́ю **по-рýсски**.

Я чита́ю **по-неме́цки**.

Я хорошо́ пишу́ **по-английски**.

The corresponding questions are **На како́м языке́?** or, in the plural, **На како́их языке́х?**

На како́м языке́ говори́т ваш друг? Он говори́т по-кита́йски.

На како́их языке́х вы говори́те? Я говори́ю по-рýсски и по-английски.

With other verbs, the forms **рýсский язык**, **английский язык**, and the like are used.

Я изуча́ю **рýсский язык**.

Я зна́ю **рýсский язык**.

Я люблю́ **францу́зский язык**.

I study (the) Russian (language).

I know (the) Russian (language).

I like (the) French (language).

The corresponding questions are **Како́й язык?** or, in the plural **Какие языки́?**

Како́й язык вы изуча́ете?

Какие языки́ вы зна́ете?

Я изуча́ю испа́нский язык.

Я зна́ю испа́нский и англи́йский языки́.

Note: The verb **понима́ть** (*to understand*) can be used with both constructions.

Я понима́ю **по-кита́йски**. and Я понима́ю **кита́йский язык**.

Упражнёние

6. Fill in the missing words.

1. Вы говорíte _____ (*Polish*)?
2. Мы хорошó знáем _____ (*French*).
3. Мой брат изучáет _____ (*Spanish*).
4. Я знáю _____ (*English, Russian, and German*).
5. Лéна хорошó читáет _____ (*Arabic*).
6. Мой отéц не понимáет _____ (*Ukrainian*).
7. Я плóхо пишú _____ (*English*).
8. Я люблю _____ (*Russian*).
9. Мы не говорím _____ (*Chinese*).
10. Сáша изучáет _____ (*Japanese*).

1 Comment on the following statements, saying whether you study the subjects.

1. Саша изучает математику.
2. Сергей изучает компьютерную технику.
3. Лариса изучает экономику.
4. Нина изучает историю.
5. Володя изучает иностранные языки.
6. Джон и Пол изучают русский язык

2 Now you ask what the following people are studying. Use the corresponding personal pronouns in your questions.

Model: Нина изучает медицину.
Что она изучает?

1. Я изучаю историю.
2. Наташа изучает математику.
3. Митя и Юра изучают биологию.
4. Мы изучаем русский язык.

А вы?

- Какой ваш родной язык?
- Какие иностранные языки вы знаете? Как хорошо?
- Какой язык вы изучали в школе? Сколько лет?
- Как вы думаете, какой язык самый трудный в мире?
- А какой язык труднее: испанский или русский язык?
- Арабский или русский язык?

7. **Интервью.** Interview two classmates. Find out . . .

1. what language(s) they are studying now
2. what language(s) they studied before
3. where and how many years they studied the(se) language(s)
4. how well they speak the language(s)
5. what language(s) their parents know and how well



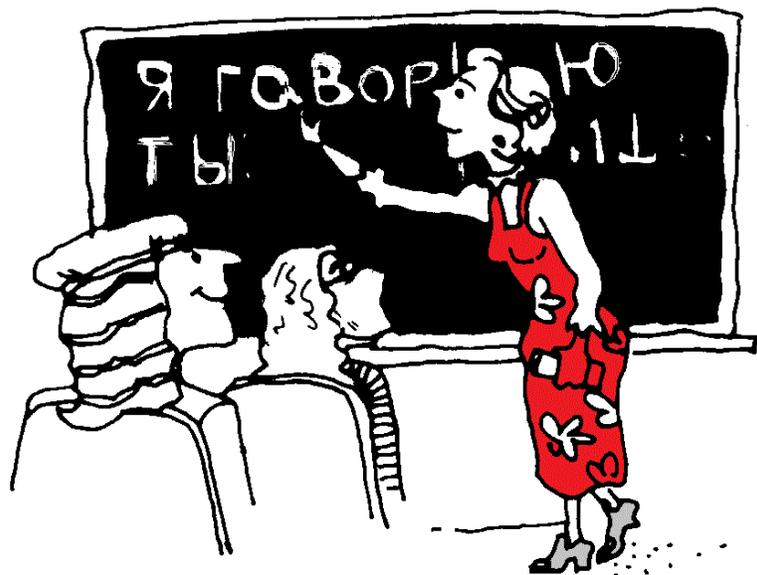
Talking About the
Admission
Procedures,
Teachers, and
Course Work



Поступить в МГУ **очень трудно**.

- А в ваш университет **трудно** **было** **поступить**?
- **Сколько** лет **назад** вы **поступили** в этот университет?

Центр русского языка и культуры



Нина Петровна преподаёт русский язык.
Она преподаватель русского языка.



Анатолий Сергеевич – преподаватель английской литературы.

The Genitive Case

“of”, ‘s

Use of the genitive case:

A. to express possession (English 's or "of")

Ivan's car = car of Ivan

машина **Ивана**

Igor's brother = brother of Igor

брат **Игоря**

Lena's dog = dog of Lena

собака **Лены**

Tanya's cat = cat of Tanya

кошка **Тани**

Natasha's sister = sister of Natasha

сестра **Наташи**

Tchaikovsky's music =

music of Tchaikovsky

музыка **Чайковского**

Tolstoy's novels = novels of Tolstoy

романы **Толстого**

Noun Endings – Genitive sg.

Nominative

Иван
брат
Игор-ь
преподавател-ь
Серге-й
музе-й

Лен-а
Тан-я
лошад-ь

Саш-а
Серёж-а
подруг-а
книг-а

Genitive

Ивана
брата
Игоря
преподавателя
Сергея
музея

Лены
Тани
лошади

Саша
Серёжи
подруги
книги

M, N -а/-я
F -ы/-и

Sp. Rule 1

Many sentences denoting possession are preceded by the question *Whose?* **Чей?** which was introduced in Chapter 3.

Masc.	Чей это карандаш? <i>Whose pencil is this?</i>	Это карандаш Ивана. <i>It is Ivan's pencil.</i>
Fem.	Чья это ручка? <i>Whose pen is this?</i>	Это ручка Игоря. <i>It is Igor's pen.</i>
Neuter	Чьё это письмо? <i>Whose letter is this?</i>	Это письмо Лены. <i>It is Lena's letter.</i>
Pl.	Чьи это книги? <i>Whose books are these?</i>	Это книги Тани. <i>They are Tanya's books.</i>

чей, чья, чьё, чьи *whose*?

<u>Чья</u> это ко <u>ш</u> ка? (Виктор)	Это кошка Виктора .
<u>Чьи</u> это соб <u>а</u> ки? (Игорь)	Это собаки Игоря .
<u>Чья</u> это маш <u>и</u> на? (Сергей)	Это машина Сергея .
<u>Чей</u> это уч <u>е</u> бник? (Анна)	Это учебник Анны .
<u>Чья</u> это кни <u>г</u> а? (Света)	Это книга Светы .
<u>Чей</u> это моб <u>и</u> льник? (Соня)	Это мобильник Сони .
<u>Чьи</u> это журн <u>а</u> лы? (Мария)	Это журналы Марии .
<u>Чьё</u> это пись <u>м</u> о? (Наташа)	Это письмо Наташи .
<u>Чья</u> это руч <u>к</u> а? (Миша)	Это ручка Миши .
<u>Чей</u> это каранд <u>а</u> ш? (Серёжа)	Это карандаш Серёжи .

7. Write questions and answers according to the model.

Model: кнѳга/мой брат

Чья ѳто кнѳга? ѳто кнѳга моего брата.

учѳбник *textbook*

карандаш *pencil*

ручка *pen*

портфель *m. briefcase*

сумка *purse*

-
- карандаш/ѳтот студѳнт
 - учѳбник/ѳта нѳвая студѳнтка
 - ручка/мой брат Сергѳй
 - письмо/моѳ бабушка
 - кнѳга/мой профѳссор
 - портфель/моѳ учительница
 - собака/Володя
 - кѳшка/мой дѳдушка
 - машѳна/моѳ сестра Тѳня
 - велосипѳд/мой друг Дѳма
 - радио/наш друг Игорь
 - компьютер/моѳ подруга Мѳша
 - дом/наш преподаватель
 - лѳшадь/ѳтот ковбѳй
 - сумка/моѳ мама

Possessive Pronoun Endings – Genitive sg.

Чей это карандаш?



Это карандаш
моего друга.

Чей это рюкзак?



Это рюкзак
моей сестры.

моего

твоего

его, её

нашего

вашего

их

моей

твоей

его, её

нашей

вашей

их

Чья это книга?



Это книга нашего
преподавателя.

Ира и Лена, это ручка
вашей мамы?



Нет, это ручка
нашей бабушки.

Use of the genitive case:

B. to modify a noun with another noun (phrase)

Russian language **center** = center of the Russian language

центр русского языка

Russian (language) **teacher** = teacher of the Russian language

преподаватель русского языка

first year **student** = student of the first year

студент первого курса

Russian culture **club** = club of the Russian culture

клуб русской культуры

history **teacher** = teacher of history

преподаватель истории

Pushkin **street** = street of Pushkin

улица Пушкина

	<i>adj.</i>	<i>nouns</i>
M, N	-ого/-его	-а/-я
F	-ой/-ей	-ы/-и

Complete the phrases according to the model.

декан (филологический факультет)
институт (русская культура)
студент (четвёртый курс)
выпускник (Московский университет)
учебник (прикладная математика)
преподаватель (немецкий язык)
центр (современное искусство)
школа (народная культура)
кафедра (органическая химия)
факультет (международный бизнес)

декан филологического факультета
институт русской культуры
студент четвёртого курса
выпускник Московского университета
учебник прикладной математики
преподаватель немецкого языка
центр современного искусства
школа народной культуры
кафедра органической химии
факультет международного бизнеса

	<i>adj.</i>	<i>nouns</i>
M, N	-ого/-его	-а/-я
F	-ой/-ей	-ы/-и

Translate the following phrases by combining vocabulary items from the two lists below. Underline the main noun first.

1. dean of the philology department
2. school of classical ballet
3. department of psychology
4. history teacher
5. Russian language institute
6. a first-year student
7. division of applied mathematics
8. a textbook on British literature
9. a professor of modern art
10. a French language club
11. Tchaikovsky's music
12. Tolstoy's novels

музыка

романы

институт

преподаватель

профессор

учебник

Толстой

Чайковский

английская литература

русский язык

история

прикладная (*applied*) математика

клуб

студент

кафедра

факультет

декан (*dean*)

школа

психология

классический балет

филологический факультет

первый курс

современное искусство

французский язык

10.7 Syntax

Notice the difference between the following two constructions.

Я изучаю математику. *I study mathematics.*
subject verb object (= accusative case)

Моя специальность – математика. *My major is mathematics.*
subject predicate (= nominative case)

Some sentences can have a combination of cases.

Она изучает историю русского искусства. *She is studying the
history of Russian art.*
acc. gen.

Я читал поэзию Пушкина. *I (have) read Pushkin's
poetry.*
acc. gen.

9. How would you say that you . . .

1. study the history of the Russian language
2. have read Tolstoy's novels (Толсто́й)
3. like Tchaikovsky's music (Чайко́вский)
4. understand the grammar of the Russian language (граммáтика)
5. have not studied the geography of Europe (геогра́фия/Евро́па)

10. Write the words in parentheses in the correct form.

1. Я учу́сь в (Моско́вский университет), на (второ́й курс).

2. Я студéнт (филологический факультéт).

3. Моя́ специáльность – (лингвистика).

4. Я изучáю (англи́йский язы́к), (англи́йская литерату́ра),
(психоло́гия), (матемáтика) и (истóрия).

5. Мой друг Серге́й у́чится на (физический факультéт).

6. Он уже́ на (пя́тый курс).

7. Он изучáет (физика), (матемáтика) и (астроно́мия)

8. Его́ специáльность – (áтомная физика).

9. Сестра́ (Серге́й) – студéнтка (четвёртый курс)
(филологический факультéт).

10. Её специáльность – (классическая филоло́гия).

Как по-другому? Rephrase the following statements using the words *student* or *teacher*.

Model: Алла учёится на первом курсе.

Алла – студентка первого курса.

1. Лёна учёится на втором курсе.
2. Антон Пáвлович преподаёт журналистику.
3. Алексе́й учёится на экономическом факультёте.
4. Бори́с Никола́евич преподаёт философию.
5. Оля учёится в Московском университёте.

Ирина, студентка МГУ

Я учусь на факультете иностранных языков и в этом году заканчиваю второй курс. Изучаю английский и испанский языки, историю Англии, Испании и Америки, литературу, межкультурную коммуникацию и многие другие предметы. Все предметы у нас обязательные¹.

¹required

Стипендию я не получаю², потому что учусь на контрактной основе. Деньги³ мне дают родители. Я сама пока не работаю, но у меня есть друзья, которые подрабатывают, например, дают уроки английского языка.

²receive

³money

A. Да или нет?

1. Ирина – студентка второго курса.
2. Она учится на филологическом факультете.
3. Её специальность – немецкий язык.
4. Ирина получает деньги от родителей.
5. Её друзья работают.

B. What questions would you have asked Irina in order to come up with this story?



Профессор читает лекцию, а студенты слушают.



Наташа пишет дипломную работу.



Сергей читает доклад.

OTHER SCHOOL-RELATED VOCABULARY		
Семестры <i>Semesters</i>	Каникулы <i>Holidays</i>	Задания <i>Assignments</i>
осенний семестр весенний семестр сессия <i>exam period</i>	зимние каникулы летние каникулы	сочинение <i>essay</i> упражнение <i>exercise</i> домашнее задание <i>homework</i> доклад <i>presentation</i> дипломная работа <i>thesis</i>
Экзамены <i>Exams</i>	Занятия <i>Classes</i>	Отметки <i>Grades</i>
контрольная работа <i>quiz</i> экзамен устный ~ <i>oral</i> письменный ~ <i>written</i>	занятие <i>session, class</i> урок <i>lesson, class</i> лекция <i>lecture</i> семинар <i>seminar</i>	5 пятёрка <i>A</i> 4 четвёрка <i>B</i> 3 тройка <i>C</i> 2 двойка <i>F (failing grade)</i> зачёт <i>credit</i>



Сессия – это время экзаменов в конце семестра.

Copyright © 2012 by John Wiley & Sons, Inc.

- Как вы думаете, какие отметки получили эти студенты? Тройки, четвёрки или пятёрки?
- У них был устный или письменный экзамен?



– Ни пуха ни пера!
– К чёрту!



– Желаю вам удачи!
– Спасибо.

Университёт

В русских университетах есть два семестра: осенний и весенний. Длина семестра – 4 месяца. Зимние каникулы – 1 месяц, а летние – 2,5 (два с половиной) месяца. Во время летних каникул студенты обычно работают. В конце¹ каждого семестра есть сессия – период экзаменов. Обычно сессия длится² один месяц. Студенты сдают и устные, и письменные экзамены. Письменные экзамены обычно длинные: студенты много пишут. На устном экзамене профессор даёт студенту билет, где 1–3 вопроса, и студент потом отвечает на вопросы билета. Билет, например, может быть такой:

¹at the end

²lasts

Русская литература:

- 1. Тема любви в романе А.С. Пушкина «Евгений Онегин».**
- 2. Женские характеры в романе Л.Н. Толстого «Война и мир».**
- 3. Тема революции в поэме В.В. Маяковского «Хорошо!».**

Отвѣтите на вопро́сы.

1. Какіе есть семѣстры в рúсских университетáх?
2. Ско́лько мѣсяцев длíтся¹ одíн семѣстр?
3. Что дѣлают студѣнты во врѣмя лѣтних канíкул?
4. Пíсьменные экзáмены корóткие?
5. Как по-вáшему, э́тот у́стный экзáмен по рúсской литератúре трúдный?

¹lasts

А как у вас?

- В вашем университете есть семестры или четверти (*quarters*)? А летний семестр есть?
- Сколько недель длятся зимние каникулы?
- Что делают американские студенты летом: учатся или работают?
- У вас есть устные экзамены?
- Какие экзамены вы больше любите: устные или письменные?
- У вас часто бывают контрольные работы?
- А экзамены часто бывают?
- Вы любите длинные письменные экзамены?
- Вы любите писать сочинения?
- Вы любите читать доклады?

1 Ask the corresponding questions.

Model: Таня учится на историческом факультете.
На каком факультете она учится?

1. Лена учится на филологическом факультете.
2. Мы учимся на историческом факультете.
3. Оля учится в Московском университете.
4. Я учусь на биологическом факультете.
5. Митя учится на первом курсе.
6. Маша и Саша учатся на экономическом факультете.
Я учусь на втором курсе.

2 Ask questions about the people's native languages.

Model: Пол живёт во Франции.
Его родной язык французский?

1. Хуан живёт в Мексике.
2. Николь живёт в Канаде.
3. Билл живёт в Техасе.
4. Йоханна и Клаус живут в Германии.
5. Мы учимся в медицинском университете.